

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 1/2015 TAL-KUMITAT KONGUNT STABILIT SKONT L-ARTIKOLU 14 TAL-FTEHIM BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MIN-NAHA L-WAHDA, U L-KONFEDERAZZJONI ŻVIZZERA, MIN-NAHA L-OHRA, DWAR IL-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI

tat-8 ta' Ġunju 2015

li temenda l-Anness III (Rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali) għal dak il-Ftehim [2015/915]

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 18 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim gie ffirmat fil-21 ta' Ġunju 1999 u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2002.
- (2) L-Anness III (Rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali) tal-Ftehim gie sostitwit bid-Deciżjoni Nru 2/2011 tal-Kumitat Kongunt UE-Żvizzera ⁽²⁾ u għandu jiġi aġġornat biex jittiehed kont ta' atti legali ġodda tal-Unjoni Ewropea u tal-lżvizzera minn dak iż-żmien 'l hawn.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness III (Rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali) għall-Ftehim huwa emendat kif imniżżel fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija mfassla bil-lingwa Bulgara, Ċeka, Daniża, Estonjana, Finlandiża, Franciża, Ġermaniża, Griega, Ingliża, Kroata, Latvjana, Litwana, Maltija, Olandiża, Pollakka, Portugiża, Rumena, Slovakka, Slovena, Spanjola, Taljana, Żvediża u Ungeriza, u t-testi b'kull waħda minn dawn il-lingwi huma ugwalment awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha mill-Kumitat Kongunt.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Ġunju 2015.

Għall-Kumitat Kongunt

Il-President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠUL 114, 30.4.2002, p. 6.

⁽²⁾ ĠUL 277, 22.10.2011, p. 20.

ANNEX

L-Anness III (Rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali) għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naha l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni huwa emendat kif ġej:

1. taht it-titolu “TAQSIMA A: ATTI MSEMMIJA”, l-inciżi li ġejjin iridu jiżdiedu mal-punt 1a:

- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 623/2012 tal-11 ta' Lulju 2012 li jemenda l-Anness II tad-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (ĠU L 180, 12.7.2012, p. 9);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika dwar l-assoċjazzjonijiet jew l-organizzazzjonijiet professjonali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet fl-Artikolu 3(2) elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2005/36/KE (ĠU C 182, 23.6.2011, p. 1);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 183, 24.6.2011, p. 1);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 367, 16.12.2011, p. 5);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 244, 14.8.2012, p. 1);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 396, 21.12.2012, p. 1);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 183, 28.6.2013, p. 4);
- il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Notifika tal-prova tal-kwalifiki formali — id-Direttiva 2005/36/KE dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (l-Anness V) (ĠU C 301, 17.10.2013, p. 1).”;

2. fil-punt 1g għandhom jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

“Pajjiż	Titlu
Onkologija medika Perijodu minimu ta' taħriġ: 5 snin	
L-Iżvizzera	Medizinische Onkologie Oncologie médicale Oncologia medica

Pajjiż	Titlu
Ġenetika medika Perijodu minimu ta' taħriġ: 4 snin	
L-Iżvizzera	Medizinische Genetik Génétique médicale Genetica medica”

3. fil-punt 1g l-entrata dwar l-intestatura “Medicina (interna) ġenerali” tiġi sostitwita bis-segwenti:

“Pajjiż	Titlu
Medicina (interna) ġenerali Perijodu minimu ta' taħriġ: 5 snin	
L-Iżvizzera	Allgemeine Innere Medizin Médecine interne générale Medicina interna generale”

4. fil-punt 1i tizzied l-entrata segwenti:

"Pajjiż	Prova ta' kwalifiki formali	Korp li jagħti l-prova tal-kwalifiki	Titlu professjonali	Data ta' referenza
L-Iżvizzera	3. Diplomierte Pflegefachfrau HF, diplomierter Pflegefachmann HF Infirmière diplômée ES, infirmier diplômé ES Infermiera diplomata SSS, infermiere diplomato SSS	Höhere Fachschulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles supérieures qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole specializzate superiori che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	L-1 ta' Ġunju 2002"

5. fil-punt 1m it-tabella tiġi sostitwita bis-segwenti:

"Pajjiż	Prova ta' kwalifiki formali	Korp li jagħti l-prova tal-kwalifiki	Titlu professjonali	Data ta' referenza
L-Iżvizzera	1. Diplomierte Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	L-1 ta' Ġunju 2002
	2. [Bachelor of Science [Name of the UAS] in Midwifery] 'Bachelor of Science HES-SO de Sage-femme' (Bachelor of Science HES-SO in Midwifery) 'Bachelor of Science BFH Hebamme' (Bachelor of Science BFH in Midwifery) 'Bachelor of Science ZFH Hebamme' (Bachelor of Science ZHAW in Midwifery)	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	L-1 ta' Ġunju 2002"